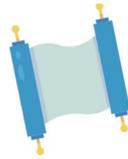


## Краткое содержание главы «Хукат»

Бемидбар (Числа), 22:2–25:9  
Афтара: Миха, 5:6–6:8



Балак, царь Моава, призывает к себе пророка Бильяма (Валаама), чтобы тот проклял народ Израиля. В пути Бильяма порицает его ослица, которая видит ангела, по велению Б-га преграждающего путь Бильяму.

Трижды, с трех различных мест Бильям пытается произнести проклятия, но всякий раз вместо этого из уст его исходят благословения. Кроме того, Бильям предрекает конец дней и приход Машиаха.

Евреи, прельщенные чарами дочерей Моава, поклоняются их идолу Пеору. Когда один из знатнейших евреев публично приводит мидьянскую принцессу в свой шатер, Пинхас, сын Эльазара, убивает их обоих, тем самым прекращая мор, начавшийся среди народа.

(По материалам [ru.chabad.org](http://ru.chabad.org))



Картина «Валаам и ангел» (1836)  
художника Густава Йегера (1808–1871)

## ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?



**Жадность Бильяма.** Балак, обращаясь к Бильяму обещает ему: «Если ты проклянешь Израиль, *כי כבוד אֶכְבֶּדֶךָ מְאֹד* («...Я окажу тебе великие почести», 22:17)». Бильям отвечает, что не может преступить слово Б-га, *אִם יִתֵּן לִי בְלֶקֶת מְלֵא, בֵּיתוֹ מִכֶּסֶף וְזָהָב* («...Даже если Балак отдаст мне свой дом, полный серебра и золота...», 22:18). Из этого наши мудрецы, благословенна их память, делают вывод, что Бильям был очень жаден до денег. Единственное, что он ассоциировал с честью, – это серебро и золото...



**Нет, спасибо!** Бильям несколько раз просит Б-га позволить ему проклясть народ Израиля, и каждый раз Б-г отказывает ему в этом. Мидраш «Танхума» к главе «Балак» рассказывает, что в конечном итоге Бильям попросил Б-га позволить ему *благословить* народ, но Б-г вежливо отклонил и это предложение. «Так говорят пчеле, – поясняет мидраш, – *לֹא מִדְּבִשָׁךְ וְלֹא מִעֲקָצֶךָ* (*ло ми-дивших ве-ло мэ-уццех*): мы отказываемся от твоего меда и избегаем твоего жала!...»



**Прекрасные шатры.** Бильям пытается проклясть Израиль, но из его уст выходит прекрасное благословение: *מָה טוֹבוֹ אֶהְלִיךָ יַעֲקֹב מִשְׁכְּנֹתֶיךָ יִשְׂרָאֵל* («О, как прекрасны твои шатры, Яков, твои жилища, Израиль!», 24:5). Наши мудрецы, благословенна их память, отождествляли шатры в этом стихе с синагогами, а жилища – с *Шехиной*, местом пребывания Б-га. Начиная с IX века, этот стих встречается во многих молитвенниках как первый в ряду стихов, которые следует произносить при входе в синагогу...



**Надпись.** В 1967 году в Дейр-Алла (ديرعلا), Иордания, была обнаружена штукатурка с надписью, датируемая VIII в. до н.э. и содержащая пророчества о конце света приписываемые некоему «Бильяму, сыну Беора, пророку Б-га» (*בלעם ברבער אש הזה אלהן*). На сегодняшний день это единственная в мире археологическая находка, в которой упоминается по имени персонаж Пятикнижия.

## Никого не бояться!

*Комментарий к главе «Балак» раввина д-ра Йегошуа Аренса*

Царь Моава Балак опасается, что евреи, идущие из Египта в Израиль, могут представлять опасность для него и его царства. Поэтому он поручает Бильяму, языческому пророку и магу, проклясть народ Израиля, чтобы ослабить и в конечном итоге победить его в битве и изгнать. Бильям охотно бы это сделал, а также получил бы обещанные деньги за свою работу. Однако Б-г заставляет его произносить благословения вместо проклятий в адрес народа Израиля. В конце концов, он не может причинить никакого вреда еврейскому народу.

Известна цитата из благословений, ставшая важной частью еврейской литургии (24:5): «О, как прекрасны твои шатры, Яаков, твои жилища, Израиль!» Выживание еврейского народа на протяжении веков и даже тысячелетий – это чудо. Столько народов и их правителей пытались проклясть нас, уничтожить нас, и мы пережили множество гонений и погромов. И несмотря на это, мы все еще здесь, в то время как многие другие народы исчезли из мировой истории. Секрет выживания евреев кроется в приведенной выше цитате: «шатры» и «жилища» – наш дом и наша синагога. Мы, евреи, всегда передавали свою Тору последующим поколениям, независимо от того, какая ситуация была вокруг нас. В конечном итоге это можно свести к двум факторам: во-первых, к гибкости нашей Галахи, а во-вторых, что более существенно, к сути нашей Торы, нашего религиозного учения, – морали и этике.

Именно высокий этический стандарт делает Авраама отцом еврейской нации. Именно эту этику мы должны привнести в наш мир. Признав нашу нравственность, Бильям уже не мог проклинать евреев, он должен был благословить нас в соответствии с волей Б-га.

Всякий раз, когда плохой человек пытается причинить вред другому, морально правильному человеку, он терпит неудачу. Какие бы ложные аргументы и обвинения он ни приводил, в конечном итоге они будут направлены против него самого.

Мы, евреи, должны продолжать укреплять наши этические и моральные ценности. В этих основных вопросах иудаизму нечего бояться лжепророков или магов, которые хотят нам навредить!



## ♪ И ослик Бильям ♪

*Кантор Зелиг о песне «Мирьям бат Нусим» (Альтерман/Виленский)*



Певица Шошана Дамари (1923–2006) была настоящей израильской дивой. Уже в 1933 году, в возрасте десяти лет, она начала свои выступления и с тех пор все время была на сцене: незадолго до смерти она репетировала совместный концерт с музыкантом Иданом Райхелем (род. 1977). Ее карьера охватила более 73-х лет, в течение которых Шошана выпустила 12 сольных альбомов, была обладательницей престижной премии в категории «Израильское песенное наследие» (1988) и до сих пор считается королевой израильской музыки.

В 1944 году Дамари стала ведущей солисткой театра-ревю «Ли-ла-ло» в Тель-Авиве. Исполняемые ею сатирические песни отражали различные типы формирующегося израильского общества и в большинстве своем были написаны Натаном Альтерманом (1910–1970) на музыку Моше Виленского (1910–1997).

Песня *«Мирьям бат Нусим»* описывает в забавном юмористическом стиле случай, как большая многодетная йеменская семья переезжает в Эрец-Исраэль. Дамари, сама уроженка Йемена, поет об этом с жутким акцентом. В припеве она перечисляет членов семьи: папа, мама, сыновья, сестры, малыш «и я, сестра Мирьям, / и ослик Бильям!» – Альтерман решил назвать домашнее животное именем антигероя нашей недельной главы...

*Приятного прослушивания!*



## 😄 Меч Бильяма: анекдот к Шаббату 😄

Два друга осматривают музей. Один из них замечает старый меч, висящий на стене, и говорит другу: «Видишь? Это меч Бильяма, которым он убил свою ослицу!»

«Погоди, – возражает друг, – но ведь Бильям говорил ослице: „Будь у меня в руке меч, я бы убил тебя тотчас же!“ (22:29) Значит, у него *не было* меча, и он ее *не убивал!*»

«Вот именно! – говорит первый. – Если бы у Бильяма был *этот* меч, вот тогда бы он ее точно убил...»



## 📷 Хала с оливковым маслом, фруктовым соком и медом 📷

Эстер Левит делится с нами рецептом из [«The Washington Post»](#)

**Ингредиенты:** 180 мл апельсинового сока либо неосветленный яблочный сок, полкубика (21 г) дрожжей, 80 мл оливкового масла, 2 больших яйца, 2 больших желтка, 80 мл (100 г) не очень сладкого меда, 1 ч.л. соли, 500 г муки, 1 ст.л. воды, для посыпки – кунжут или мак.

**Приготовление.** Апельсиновый или яблочный сок налить в миску, покрошить дрожжи и дать около 10 минут постоять до тех пор, пока дрожжи не растворятся и не появится пена. Влить в полученную смесь масло, взбить и добавить одно яйцо и желтки, затем мед и соль. Добавить муку и вымешать до состояния упругого, немного клеящегося теста. Если тесто слишком клеится, добавляйте по необходимости по столовой ложке муки.



Тесто выложить на поверхность, миску вымыть и высушить, а затем смазать оливковым маслом и снова положить в нее тесто в форме шара. Смажьте поверхность теста маслом. Накройте миску полотенцем и поставьте в теплое место приблизительно на час, чтобы тесто увеличилось вдвое. Слегка понажимайте на тесто костяшками пальцев, снова накройте и поставьте еще на час. При этом оно должно снова удвоиться и стать мягче и податливей.

Выложить противень бумагой для выпечки. Разложить тесто на рабочей поверхности и разделить его на три равные части (около 320 г каждая). Каждую часть раскатать «колбаской» длиной 30–45 см, края слепить, «колбаски» заплести в косичку, а края спрятать под халу и выложить ее на противень. Оставшееся яйцо взбить в миске с водой и щепоткой соли и полученной смесью смазать халу со всех сторон, после чего дать постоять ненакрытым минут 45. Приблизительно через 20 минут, а затем и после «отдыха» снова смазать. Посыпать кунжутом или маком. Разогреть духовку до 190 °С и выпекать постоявшую халу 25–35 минут до золотистости. *Приятного аппетита! Бе-теавон!*



## 🎨 Из еврейского мира (искусства) 🎨

Д-р Эстер Граф об изображении одного из мест, куда мы стремимся



Святой город Иерусалим – один из любимых сюжетов в искусстве. Чаще всего в работах основное место занимают религиозные святыни, реже – общая панорама города.

Один из редких видов местности изображен в работе Эфраима-Моше Лициена. Родившийся в 1874 году в галицком Дрогобыче и умерший в 1925 году в Баденвайлере в Южном Шварцвальде Лициен относится к наименее известным еврейским художникам-модернистам. В начале XX века он ставит свое искусство целиком на службу сионистской идее.

Его работы сформировали облик молодого сионистского движения. В 1902 году он вместе с Мартином Бубером, Хаимом Вейцманом, Бертольд-дом Файвелем и Дэвисом Тричем основал в Берлине «Еврейское издательство».

**Шаббат шалом!**

Перевод на русский язык: Михаил Когосов, Константин Краснопольский